



PERÚ

Ministerio
de Educación

Secretaría de
Planificación Estratégica

Oficina de Seguimiento
y Evaluación Estratégica

Unidad de Estadística

GESTIÓN DE TRASLADOS



PERÚ

Ministerio
de Educación

Secretaría de
Planificación Estratégica

Oficina de Seguimiento
y Evaluación Estratégica

Unidad de Estadística

Identificación del Documento

Rol	Nombre	Cargo	Fecha	Firma
Elaboración	Juan Carlos Loyola Valqui	Especialista del Área SIAGIE	01/03/2015	
Revisión y aprobación	Manuel Vargas Alegría	Coordinador SIAGIE		
Aprobación	Fredy Miguel Injoque Ronceros	Jefe de la Unidad de Estadística Educativa		



Tabla de contenido

1. Traslado por cambio de año/nivel	3
1.1. Institución Educativa de destino	3
1.2. Institución Educativa de origen.....	9



Gestión de Traslados

Esta opción permite registrar las constancias de vacantes de los estudiantes que ingresarán a nuestra Institución Educativa.

La secuencia de ingreso es la siguiente: Matrícula -> Gestión de traslados -> Ingreso.



1. Traslado por cambio de año/nivel

1.1. Institución Educativa de destino

Padre de Familia

Gestiona traslado de estudiante entre Institución Educativa destino y origen, de acuerdo a la Resolución Ministerial N° 0516-2007-ED.

Brinda información a la Institución Educativa destino para el registro de traslado en SIAGE.

Director de IE

Ingresa al SIAGE y selecciona Año Destino.





- Presione el botón “Agregar”.



- El sistema muestra el siguiente mensaje: “El registro de datos en el SIAGIE es de total y estricta responsabilidad del director de la IE, incluyendo el registro de traslados; por lo que, la generación de un traslado de manera innecesaria o irregular (sin autorización del tutor del menor) por parte de la IE destino, conllevará a una sanción administrativa y/o legal. Los datos a ser llenados poseen carácter de declaración jurada”.



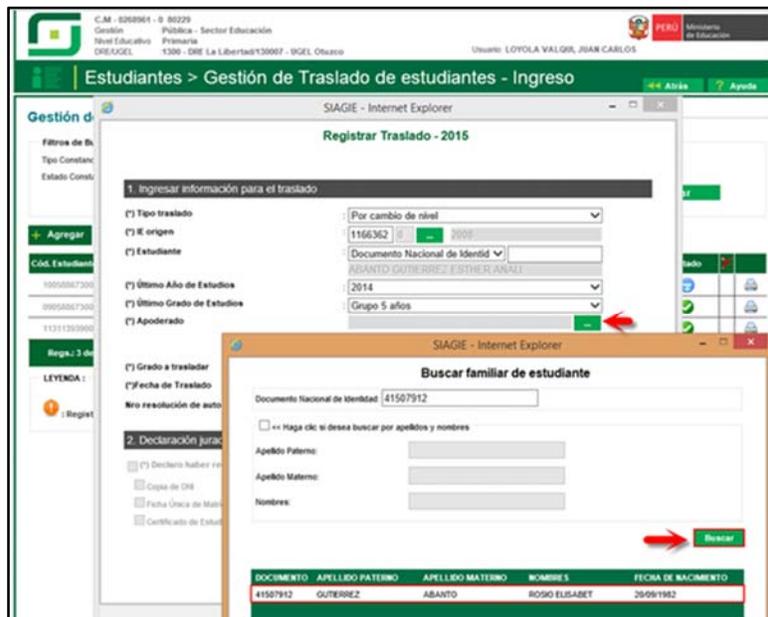
Marque, he leído y acepto las condiciones expuestas en el párrafo anterior y presione el botón “Proceder con el proceso de traslado”.



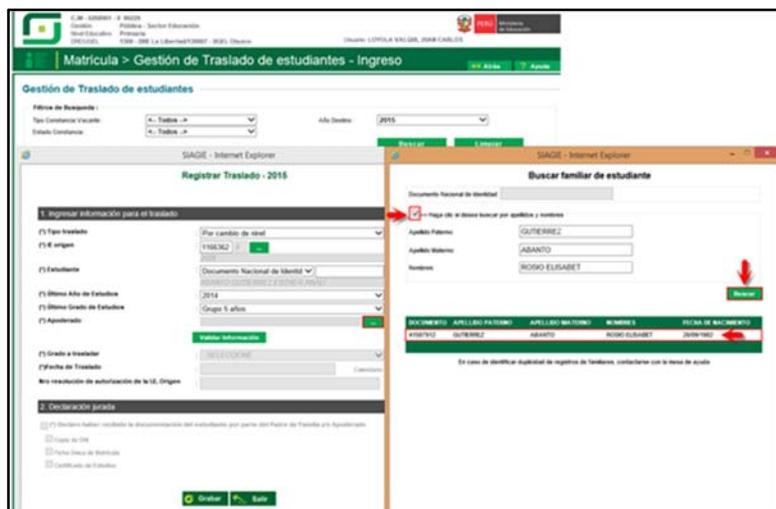


Si se opta por **Proceder con el proceso de traslado**, el SIAGIE solicitará el registro de datos de traslado del estudiante:

- Seleccione tipo de traslado.
- Registre código modular de la Institución Educativa Origen.
- Seleccione tipo de número de documento.
- Registre número de documento del estudiante.
- Seleccione último año de estudios.
- Seleccione último grado de estudios.
- Seleccione apoderado, para realizar la búsqueda del familiar presione el botón  registre número de DNI y presione el botón “Buscar”. Seleccione al apoderado y de Clic.



- Para realizar la búsqueda por apellidos y nombres, marque la opción “Haga clic si desea buscar por apellidos y nombres”, registre Apellido Paterno, Apellido Materno, Nombres y presione el botón “Buscar”. El sistema muestra la relación de familiares que cuenten con los mismos datos. Seleccione al apoderado y haga Clic sobre los datos.



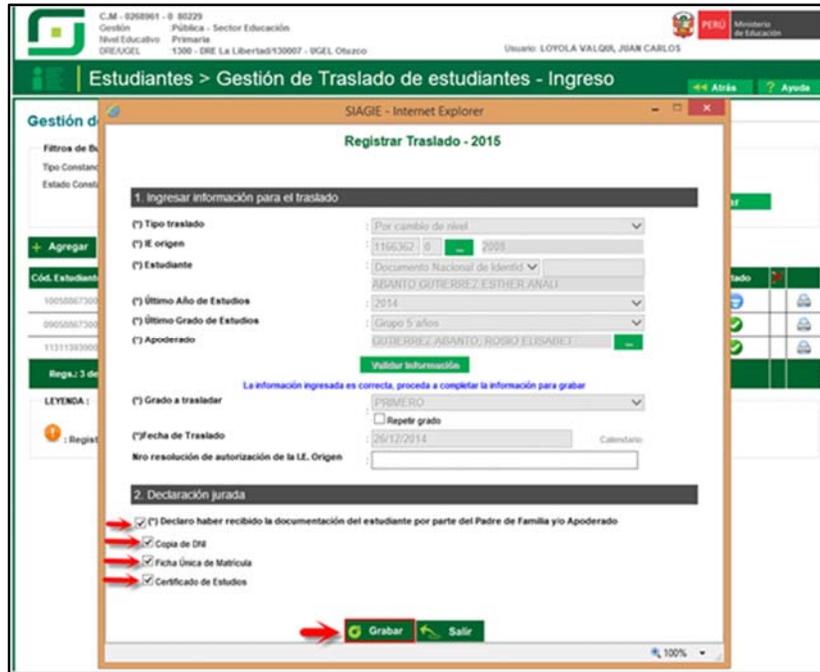


Presione el botón “Validar Información”, para validar la información registrada.

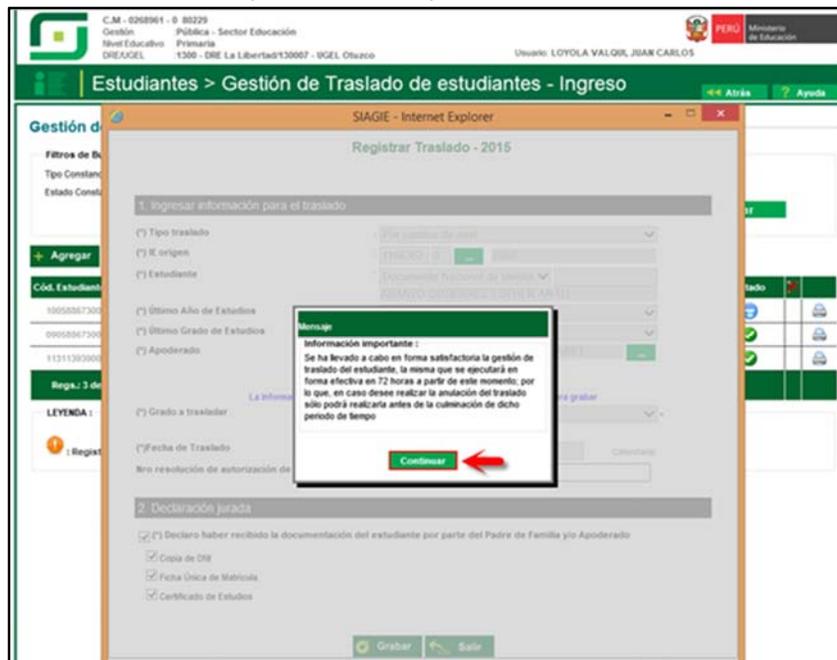
El SIAGIE valida la información registrada. Si la información es correcta, el sistema muestra el siguiente mensaje: “La información ingresada es correcta, proceda a completar la información para grabar”. El grado a trasladar y la fecha de traslado, el sistema los muestra por defecto.



Marque la opción “Declaro haber recibido la documentación del estudiante por parte del Padre de Familia y/o Apoderado”. Marque los documentos que ha presentado el Padre de Familia y/o Apoderado. Para efectuar la gestión de traslado, presione el botón “Grabar”.



En caso se haya efectuado la gestión de traslado se mostrará el siguiente mensaje: “Se ha llevado a cabo en forma satisfactoria la gestión de traslado del estudiante, la misma que se ejecutará en forma efectiva en 72 horas a partir de este momento; por lo que, en caso desee realizar la anulación del traslado sólo podrá realizarla antes de la culminación de dicho periodo de tiempo”. Presione el botón “Continuar”.





El sistema muestra la relación de estudiantes a quienes se ha realizado la gestión de traslado.

C.M. - 8268961 - 9 80229
 Gestión Pública - Sector Educación
 Nivel Educativo Primaria
 DISEJGEL 4300 - ORE La Libertad/430007 - DISEJ, Otuzco
 Usuario: LOYOLA VALQUI, JOAN CARLOS

Estudiantes > Gestión de Traslado de estudiantes - Ingreso

Gestión de Traslado de estudiantes

Filtros de Búsqueda:
 Tipo Constancia Vacante: <- Todos ->
 Año Destino: 2015
 Estado Constancia: <- Todos ->

Buscar Limpiar

+ Agregar Imprimir Salir

Cód. Estudiante / DI	Estudiante	Cód. Mod. Origen	L.R. Origen	Fecha Matricula Origen	Nivel Origen	Grado Destino	Año Destino	Estado	
10000067300000	ALFARO RAVELO, ESNAYDEN AJAJANO	8212316 - 0	80026	10/03/2014	Primaria	TERCERO	2015		
09050067300010	ABANTO VALDERRAMA, CRISTHIAN DAVID	8212316 - 0	80026	04/03/2014	Primaria	TERCERO	2015		
11311393900020	ALFARO ROLDAN, VANIA ALEXANDRA	1167568 - 0	81613	24/02/2015	Primaria	SEGUNDO	2015		
00000061465292	ABANTO GUTIERREZ, ESTHER ANALI	1166362 - 0	2008	03/03/2014	Inicial - Jardín	PRIMERO	2015		

Página: 1 de 4

LEYENDA:
 Registrado Aprobado Anulado Matriculado Rechazado



1.2. Institución Educativa de origen

Tras la realización en forma efectiva de la gestión de traslado de un estudiante, llegará un mensaje a la IE origen indicando que se ha realizado el traslado del estudiante por cambio de año/nivel.

Para verificar la información, ingrese al sistema y verifique el área de trabajo, allí encontrará los mensajes referentes a gestión de traslados.



Al ingresar al área de trabajo, se muestra la relación de mensajes que han sido remitidos al usuario.





El mensaje muestra los siguientes datos:

- Fecha que se ha realizado la Gestión de Traslado.
- Apellidos y Nombres del estudiante.
- Tipo de traslado.
- Código Modular de IE destino.
- Apellidos y Nombres del usuario de la IE destino, que generó la Gestión de traslado.

Además muestra el siguiente mensaje: “La información sobre la institución educativa de destino en el traslado de un menor, corresponde a información protegida por la Ley 29733- Ley de Protección de Datos Personales; por lo que, se encuentra prohibida la divulgación de dicha información a otras personas que no sean los padres o tutores del menor”.

The screenshot displays the SIAGIE (Sistema de Información de Apoyo a la Gestión de la Institución Educativa) web application. The interface includes a header with the logo and name of the system, the Peruvian flag, and the Ministry of Education. A navigation menu on the left lists various administrative functions: Administración IE, Estudiantes, Matrícula, Asistencia, Evaluación, and Miscelánea. The main content area shows a message notification for user LOYOLA VALQUI, JUAN CARLOS, dated 02/03/2015. The message subject is 'Notificación de traslado de estudiante'. The body of the message contains a notification of a student transfer, with red boxes highlighting the date (02/03/2015), the student's name (LOYOLA VALQUI, JUAN CARLOS), the reason for the transfer (por cambio de nivel), and the destination institution's modular code (02539516). A disclaimer at the bottom of the message states that the destination institution information is protected under the Law of Personal Data Protection (Ley 29733) and is not to be disclosed to anyone other than the parents or guardians of the minor.



Importante:

En el caso que el director de la IE, desista (por algún motivo) de realizar la gestión del traslado, puede anular el traslado dando clic en “Estado”, el sistema muestra el siguiente mensaje: “Esta seguro de anular la gestión del traslado del estudiante...”, para confirmar presione el botón “Anular”.

Gestión de Traslado de estudiantes

Filtros de Búsqueda:

Tipo Constancia Vacante: <- Todos -> Año Destino: 2015

Estado Constancia: <- Todos ->

Buscar Limpiar

Cód. Estudiante / EM	Estudiante	Cód. Mod. Origen	LE. Origen	Fecha Matricula Origen	Nivel Origen	Grado Destino	Año Destino	Estado
10050867300060	ALFARO RAVELO, ESNAYDER ALVARO	0212316 - 0	00826	10/03/2014	Primaria	TERCERO	2015	
09050867300010	ABANTO VALDERRAMA, CRESTHAN DAVID	0212316 - 0	00826	04/03/2014	Primaria	TERCERO	2015	
11311393000020	ALFARO ROLDAN, VANIA ALEXANDRA	1167568 - 0	81613	24/02/2015	Primaria	SEGUNDO	2015	
00000061405292	ABANTO GUTIERREZ, ESTHER ANALI	1166362 - 0	2008	03/03/2014	Inicial - Jardín	PRIMERO	2015	
12116756800020	ANTICONA GAMBOA, ANDERSON ANDRE	1166362 - 0	2008	03/03/2014	Inicial - Jardín	PRIMERO	2015	

Reg.: 5 de 5

LEYENDA: Registrado Aprobado Anulado

El sistema muestra al estudiante, con estado de traslado “Anulado”.

Matricula > Gestión de Traslado de estudiantes - Ingreso

Filtros de Búsqueda:

Tipo Constancia Vacante: <- Todos -> Año Destino: 2015

Estado Constancia: <- Todos ->

Buscar Limpiar

Agregar Imprimir Salir

Cód. Estudiante / EM	Estudiante	Cód. Mod. Origen	LE. Origen	Fecha Matricula Origen	Nivel Origen	Grado Destino	Año Destino	Estado
10050867300060	ALFARO RAVELO, ESNAYDER ALVARO	0212316 - 0	00826	10/03/2014	Primaria	TERCERO	2015	
09050867300010	ABANTO VALDERRAMA, CRESTHAN DAVID	0212316 - 0	00826	04/03/2014	Primaria	TERCERO	2015	
11311393000020	ALFARO ROLDAN, VANIA ALEXANDRA	1167568 - 0	81613	24/02/2015	Primaria	SEGUNDO	2015	
00000061405292	ABANTO GUTIERREZ, ESTHER ANALI	1166362 - 0	2008	03/03/2014	Inicial - Jardín	PRIMERO	2015	
12116756800020	AVALOS AURORA, ALDO RICHARD	1167568 - 0	81613	03/03/2014	Primaria	CUARTO	2015	
12116636200010	ANTICONA GAMBOA, ANDERSON ANDRE	1166362 - 0	2008	03/03/2014	Inicial - Jardín	PRIMERO	2015	
12116636200030	CAMACHO LOYOLA, EVELIN JAMELI	1166362 - 0	2008	03/03/2014	Inicial - Jardín	PRIMERO	2015	

Reg.: 7 de 7

LEYENDA: Registrado Aprobado Anulado Matriculado Rechazado



Si la Gestión de Traslado del estudiante se encuentra con estado "Aprobado" y el director de la IE desee rechazar; presione "Estado" de traslado y presione el botón "Rechazar".

C.M. - 0268961 - 0 80229
 Gestión Pública - Sector Educación
 Nivel Educativo Primaria
 DRE/AJCEL 1300 - DRE La Libertad/130007 - DREL Otuzco
 Usuario: LOYOLA VALQUI, JUAN CARLOS

Matrícula > Gestión de Traslado de estudiantes - Ingreso

Gestión de Traslado de estudiantes

Filtros de Búsqueda:
 Tipo Constancia Vacante: <- Todos ->
 Estado Constancia: <- Todos ->
 Año Destino: 2015

Buscar Limpiar

+ Agregar Imprimir Salir

Cód. Estudiante / DNI	Estudiante	Cód. Mod. Origen	L.E. Origen	Fecha Matrícula Origen	Nivel Origen	Grado Destino	Año Destino	Estado
1005087300000	ALFARO RAVELO, ESNAYDERK JULIANO	0212316 - 0	80826	10/03/2014	Primaria	TERCERO	2015	
0905087300010	ABANTO VALDERRAMA, CRISTHIAN DAVID	0212316 - 0	80826	04/03/2014	Primaria	TERCERO	2015	
11311393900000	ALFARO ROLDAN, VANBA ALEXANDRA	1187568 - 0	81613	24/02/2015	Primaria	SEGUNDO	2015	
00000061465262	ABANTO GUTIERREZ, ESTHER ANAJI	1186362 - 0	2006	03/03/2014	Inicial - Jardín	PRIMERO	2015	
12116756800020	AVALOS AURORA, ALDO RICHARD	1187568 - 0	81613	03/03/2014	Primaria	CUARTO	2015	
12116636200010	ANTICORA GAMBOA, ANDERSON ANDRE	1186362 - 0	2008	03/03/2014	Inicial - Jardín	PRIMERO	2015	
12116636200030	CAMACHO LOYOLA, EVELIN JAMELI	1186362 - 0	2008	03/03/2014	Inicial - Jardín	PRIMERO	2015	

Regs.: 7 de 7

LEYENDA:
 Registrado Aprobado Anulado Matriculado Rechazado

Matricular estudiante o rechazar traslado

Datos:
 Indique si desea proceder a Matricular al Estudiante ALFARO ROLDAN, VANBA ALEXANDRA o Rechazar la Gestión de Traslado.

Matricular Rechazar Cancelar

El sistema muestra al estudiante, con estado de traslado "Rechazado".

C.M. - 0268961 - 0 80229
 Gestión Pública - Sector Educación
 Nivel Educativo Primaria
 DRE/AJCEL 1300 - DRE La Libertad/130007 - DREL Otuzco
 Usuario: LOYOLA VALQUI, JUAN CARLOS

Matrícula > Gestión de Traslado de estudiantes - Ingreso

Gestión de Traslado de estudiantes

Filtros de Búsqueda:
 Tipo Constancia Vacante: <- Todos ->
 Estado Constancia: <- Todos ->
 Año Destino: 2015

Buscar Limpiar

+ Agregar Imprimir Salir

Cód. Estudiante / DNI	Estudiante	Cód. Mod. Origen	L.E. Origen	Fecha Matrícula Origen	Nivel Origen	Grado Destino	Año Destino	Estado
1005087300000	ALFARO RAVELO, ESNAYDERK JULIANO	0212316 - 0	80826	10/03/2014	Primaria	TERCERO	2015	
0905087300010	ABANTO VALDERRAMA, CRISTHIAN DAVID	0212316 - 0	80826	04/03/2014	Primaria	TERCERO	2015	
11311393900000	ALFARO ROLDAN, VANBA ALEXANDRA	1187568 - 0	81613	24/02/2015	Primaria	SEGUNDO	2015	
00000061465262	ABANTO GUTIERREZ, ESTHER ANAJI	1186362 - 0	2006	03/03/2014	Inicial - Jardín	PRIMERO	2015	
12116756800020	AVALOS AURORA, ALDO RICHARD	1187568 - 0	81613	03/03/2014	Primaria	CUARTO	2015	
12116636200010	ANTICORA GAMBOA, ANDERSON ANDRE	1186362 - 0	2008	03/03/2014	Inicial - Jardín	PRIMERO	2015	
12116636200030	CAMACHO LOYOLA, EVELIN JAMELI	1186362 - 0	2008	03/03/2014	Inicial - Jardín	PRIMERO	2015	

Regs.: 7 de 7

Página: 1

LEYENDA:
 Registrado Aprobado Anulado Matriculado Rechazado